



Actualización de Villa Group

Estamos mejorando el servicio para los miembros en la recepción!

Estamos muy contentos de informarles que después de varias pruebas, estamos listos para poner en práctica el siguiente nivel de servicio al miembro en los resorts de Villa Group! Cuando añadimos los nuevos resorts en Loreto y Cancún a nuestra familia, nos dimos cuenta que existía la necesidad de simplificar los procedimientos dentro de los resorts y elevar el nivel de servicio para todos los miembros.

La gerencia del hotel y club se reunieron para pensar sobre la forma en la que **podamos racionalizar las operaciones y ofrecer un mejor servicio al cliente**. El resultado fue la creación de un programa de servicio al miembro en el que el personal de la recepción recibirá una capacitación combinada en todos los beneficios básicos para los miembros de UVCI, productos, servicios y programas. Este programa fue implementado por primera vez en los nuevos resorts en los que ha sido probado y nos dimos cuenta de que funciona muy bien. Ahora estamos presentando el nuevo programa para los resorts de Vallarta y Cabo San Lucas.

De ahora en adelante cuando vaya a la recepción, ahí le pueden resolver todas sus necesidades en un solo lugar!

Para transacciones rápidas y fáciles no hay necesidad de ir a la oficina de miembros de UVC. Puede pagar su factura de cuota de mantenimiento, hacer reservaciones para el próximo año, guardar sus vacaciones o pedir prestado o hacer un intercambio - puede hacer todo esto en la recepción! Cualquier cuestión relacionada con su membresía que necesite más atención o que no se pueda solucionar



de manera rápida y eficiente en esa sección de la recepción será dirigido a otra sección u oficina en donde se encontrarán los representantes de UVCI para ayudarlo y darle el servicio necesario que se le ha brindado en los últimos años.

Todavía estarán ahí las caras conocidas y se le proporcionará gran atención personal.

Este nuevo programa fue aprobado por la junta a modo de prueba y al ver los resultados obtenidos en Loreto y Cancún fue aprobado para su aplicación en los otros resorts. Puede confiar en la junta directiva que ha sido seleccionada para asumir sus responsabilidades muy en serio. El nuevo programa de capacitación NO le quita ningún beneficio, sino que los aumenta y le permite al

personal ofrecer "Un Gran Servicio" para la mayoría de los miembros. Esto no sólo ofrece un servicio adicional al cliente, reduce al mínimo los gastos generales, lo que permite una mayor eficiencia operacional.

Esperamos que el nuevo nivel de servicio le haga la vida más fácil. Ahora cualquier asunto del negocio puede ser atendido de forma más rápida y eficiente y **le ahorra tiempo para que haga lo que supuestamente tiene que hacer en sus vacaciones – relajarse**.

Aunque el personal de UVCI está siempre disponible para ayudarlo, siempre alentamos a los miembros para que llamen a la línea gratuita de servicio al miembro o visite la página web para realizar todas las transacciones antes de realizar su viaje. Cuando todas las i están punteadas y las t están cruzadas por adelantado, todo lo que le espera en México es el sol y la diversión!

Robert Kistner
Villa Group



Contenido

Actualización de Villa Group pág. 1 ■ Actualización del director del Club pág. 2 ■ Health Travel Guides – Ofertas de avión pág. 3 ■ Actualización de los resorts de Puerto Vallarta pág. 4 ■ Actualización de los resorts de Cabo San Lucas pág. 5 ■ Puerto Vallarta alrededor de la ciudad – Cabo San Lucas alrededor de la ciudad pág. 6 ■ Actualización del resort de las Islas de Loreto – Islas de Loreto alrededor de la ciudad pág. 7 ■ Actualización del resort de Cancun – Cancun alrededor de la ciudad pág. 8 ■ Rincón cultural pág. 9 ■ Departamento de referidos – On Call International pág. 10 ■ Actualización de Eagle's Wings Foundation – Especial del 2 por 1 pág. 11 ■ Servicio de conserje – Calendario – #s de teléfono pág. 12



Estimados miembros,

México establece un nuevo récord en el área de turismo

El ministerio de turismo de México reveló que 2011 fue un año récord para el turismo. 22.67 millones de viajeros internacionales visitaron México en 2011, lo que representa un incremento del 2 por ciento a partir de 2010, un incremento del 5.7 por ciento en 2009 y un aumento del 0.2 por ciento en 2008 - fue el mejor año de la historia de México para el turismo internacional.

“Estamos muy contentos de que México ha roto el récord histórico con respecto a visitantes internacionales,” dijo Rodolfo López-Negrete, Director de Operaciones de la Junta de Promoción Turística de México, “estas cifras demuestran claramente que la estrategia de diversificación acentuada que hemos puesto en marcha, promoviendo el turismo en general y seleccionando una extinción expandida de consumo global, está teniendo gran éxito.”

Villa Preferred Access – ¿Cuál es el “punto?” Con una membresía VPA su semana de vacaciones tiene un valor en puntos, dependiendo de la temporada y el tamaño de la unidad. Los puntos se utilizan como “divisa” para reservar varios tamaños de alojamiento, temporada y número de días. Una gran ventaja para la membresía de puntos VPA es que le da la flexibilidad para usar sus puntos (o guardarlos, tomar prestado o rentar puntos) para que reserve sus vacaciones en donde quiera, cuando quiera y como quiera. Las reservaciones siempre están basadas en la disponibilidad – aquí hay algunos ejemplos de cómo utilizar sus puntos de la forma que desee:

Ejemplo #1:

Por ejemplo, si es dueño de una unidad de una recámara en invierno con un valor de puntos de 2,200... Puede reservar un estudio de una semana en invierno en Villa Del Arco (1,200 puntos)

Y un estudio de una semana en verano en Villa Del Palmar Flamingos (1,000 puntos)

0

Ejemplo #2:

Puede reservar un estudio de un fin de semana en invierno de tres noches/cuatro

días en Villa Del Arco (125+350+225 = 700 puntos)

Y un estudio de un fin de semana en invierno de tres noches/cuatro días en Villa Del Palmar - Cancun (125+350+225 = 700 puntos)

Y también un estudio en verano de seis noches/siete días en Villa Del Palmar Flamingos (200+100+100+100+100+100 = 700 puntos)

Beneficios de la tarjeta Gold –

Ultimamente hemos escuchado que los miembros están confundidos acerca de los beneficios de la tarjeta Gold. Ha habido algún malentendido de que los miembros Elite reciben descuentos más grandes que los miembros Gold o VPA. Esto no es cierto.

Los beneficios de la tarjeta Gold (porcentajes de descuento) varían de un destino a otro,



vs.



sin embargo, son los mismos para todos los Gold, VPA y socios Elite. Hay una tarjeta DIFERENTE que parece ser la causa de la confusión - la tarjeta VIP. La tarjeta VIP es un programa de mercadotecnia en la que los miembros o miembros potenciales reciben descuentos adicionales si están de acuerdo en asistir a una presentación. Los miembros NO están obligados a cambiarse a Elite con el fin de recibir la tarjeta VIP, sólo tienen que estar de acuerdo en asistir a una presentación. Esperamos que esto les ayude a clarificar los beneficios de la tarjeta Gold. Asegúrese de consultar al conserje del resort para obtener una lista de restaurantes y otros



lugares que aceptan la tarjeta Gold y VIP.

Recuerde – recibirá beneficios extras – check-in especial para VPA, número 800 exclusivo para hacer sus reservaciones, descuentos de restaurantes, tiendas, campos de golf y otras asociaciones, tarifas de preferred time, check-in de multi-día, programa de “medical evacuation,” actualizaciones gratuitas (según disponibilidad) y mucho más. La próxima vez que se encuentre en el resort, consulte al departamento de ventas para ver si una membresía VPA es una buena opción para usted!

Rhonda Mayer
Directora de servicios al Club - UVCI



Club Time

¿Sabía que ahora el club ofrece tarifas más asequibles de Club Time? Club Time se puede utilizar para extender una reservación ya existente, hacer unas vacaciones extras o para traer a sus amigos y familiares con usted. Club Time está limitado solamente por disponibilidad, así que haga sus planes y llámenos AHORA! Su equipo de reservaciones está listo para hablar sobre las nuevas tarifas y puede hacer su reservación ahora.



Health Travel Guides



Mejore su estética durante la recesión

Según un estudio reciente citado por la Sociedad Americana de Cirugía Plástica Estética, a más del 50 por ciento de los estadounidenses les gustaría tener un aspecto mejorado a través de la medicina estética. Los estudios demuestran que las mujeres que se someten a procedimientos cosméticos han mejorado su confianza, imagen corporal y felicidad.



No perfecta...pero perfectamente feliz! – Puede estar perfectamente feliz con su figura, pero si está en los 30, 40 ó 60 lo más probable es que haya algo en lo que le gustaría mejorar y las oportunidades son mejores si hay un procedimiento cosmético que sea adecuado para usted.

Mejora del busto – incluyendo aumento de senos, reducción de senos o levantamiento de senos – puede cambiar drásticamente su físico y le dará la confianza del cuerpo que se merece.

Aunque los precios de cirugía estética en los EE.UU. siguen siendo muy altos – y una barrera para muchos – hay excelentes opciones

disponibles que hacen de la cirugía estética una opción para casi todos nosotros, a sólo un corto viaje-de distancia en avión. Y gracias a Health Travel Guides, empezar con el cambio de toda su vida está a sólo una llamada telefónica de distancia.

Muy buenas opciones para estar bonita – Health Travel Guides tiene una red de doctores de primera categoría, certificados cirujanos plásticos localizados en algunos lugares encantadores del mundo, incluyendo el Perfection Aesthetic Surgical Medical Spa a sólo un minuto de las famosas playas de arena blanca de Cancún.

La perfección es la muy ocupada práctica del Dr. Alfonso González Cepeda, cirujano con más de 20 años de experiencia en la cirugía estética. El doctor González Cepeda es uno de sólo unos cuantos cirujanos internacionales certificados por la Sociedad Americana de Cirugía Plástica Estética.

La perfección ofrece una amplia variedad de procedimientos quirúrgicos y no invasivos, y la instalación de alto nivel está diseñada para que se sienta cómoda, segura y relajada, con un personal altamente capacitado y bilingüe listo para atender todas sus necesidades. Si está listo, llame hoy mismo a Health Travel Guides! Número gratuito: 866-978-2573 o visite HeathTravelGuides.com/Cosmetic.

Grandes ofertas de avión a las Islas de Loreto

Nos hemos asociado con la aerolínea Cal Jet para ofrecerle fantásticos precios de sólo \$399 viaje redondo (incluyendo impuestos) de Los Angeles (LAX) a las Islas de Loreto. Si reserva para viajar el **21 de abril, 28 de abril o 5 de mayo** RECIBIRA UN BOLETO DE AVION GRATIS! *

No sólo estamos ofreciendo un boleto de avión! Ahora puede escoger cualquiera de los 3 maravillosos paquetes vacacionales!

Paquete “Vuela Conmigo” – \$399 – Boleto de avión-viaje redondo! Maravillosa tarifa cuando reserva para viajar el 21 de abril, 28 de abril o 5 de mayo. Invite a un acompañante GRATIS!*

Paquete Relajante – \$559 – 7 días de spa, actividades y paquetes de avión! Invite a un acompañante por solo \$160!*

- Todas las instalaciones del resort, actividades y entretenimiento
- Servicio de relajación y terapéutico de 50 min por 3 días en el “Sabila Spa”
- Servicio ilimitado en el gimnasio y áreas húmedas del Sabila Spa
- Boleto de avión-viaje redondo de LAX a las Islas de Loreto
- Propinas e impuestos

Paquete Para Consentirse – \$959 – 7 días de todo incluido, spa, actividades y paquetes de avión! Invite a un acompañante

por solo \$560!*. Recibirá TODO lo que se menciona MAS nuestro gran plan de alimentos que incluye:

- Desayuno, comida y cena, bebidas ilimitadas y especiales en cualquier restaurante de Villa del Palmar Loreto
- Servicio en la habitación
- Alimentos y bebidas en el área de la alberca
- 15% de descuento en los abarrotes y recuerdos comprados en el Palmita Market
- 15% de descuento en los tours y excursiones comprados en la agencia Wild Loreto
- Y mucho más!



Los vuelos salen de Los Angeles (LAX) los sábados a las 2 pm y se regresan de Loreto a las 6:15 pm. Llame hoy para reservar a este fantástico precio de introducción de \$399 viaje redondo de LAX a las Islas de Loreto!

Para reservar, llame al 800.852.4755

**Los honorarios de aeropuerto y los impuestos de aproximadamente \$99 se aplican a la segunda persona sólo.*



Villa del Palmar Puerto Vallarta

Creando experiencias – Villa del Palmar Puerto Vallarta no es sólo un resort, sino un lugar para experiencias vacacionales únicas! Venga y sea parte de nuestra diversión en la temporada de primavera con los acontecimientos de lujo y noches tema: Viva México, fiesta de neón, fiesta en la playa o fiesta de luces. Las noches tema ofrecen la oportunidad para que se suelte el cabello y esté de fiesta con nosotros! Estas noches tema especiales por lo general incluyen cena tipo buffet, presentaciones y música en vivo. Nuevas noches tema se agregan constantemente, para que tenga una experiencia diferente cada vez que venga al resort.

Fiesta de máscaras – Esta fue una noche mágica, llena de



sorpresas y grandes actuaciones por parte de nuestro personal de actividades. Con un servicio amable y buena comida, los miembros se reunieron y fue una memorable noche. Nuestros invitados disfrutaron de cada momento y Villa del Palmar Puerto Vallarta se ha convertido en el lugar para estar.



Comida buffet – Si la comida informal es su preferencia, lo más probable es que tengamos el buffet perfecto para usted. Nuestro chef prepara un buffet diferente cada día para que pueda disfrutar cualquier combinación de platillos que sean de su preferencia, en las cantidades que guste:

- Lunes, buffet BBQ
- Martes, buffet mexicano
- Miércoles, buffet de mariscos
- Jueves, parrillada en la playa
- Viernes, noche de fajitas
- Sábado, buffet internacional
- Domingo, noche de prime rib

Villa del Palmar Flamingos

Cristian Carlsson, nuevo gerente general – Nacido y criado en Europa y graduado de la Escuela de Turismo en Madrid, el sr. Carlsson ha pasado los últimos 26 años con empresas hoteleras internacionales como el Sheraton, Robinson y Palace Resorts, cultivando sus habilidades gerenciales. Recientemente se unió a Villa del Palmar Flamingos y está muy ocupado aportando ideas para realizar mejoras en todas las facetas de las operaciones del resort.



Palmita Deli – Al comprar más de 1,000 pesos en artículos de boutique (ropa, sandalias, bolsas, sombreros), reciba un artículo de boutique gratis con “etiqueta roja”! Abierto todos los días de 7 a.m. a 10:30 p.m.

Noches tema – Cuando está buscando una entretenida velada de alimentos, bebidas y diversión, disfrute de cualquier noche tema del resort sin salir del hermoso Villa del Palmar Flamingos: Noche de musica los martes, fiesta en la playa los miércoles, jueves de noche latina, bailando con las estrellas de Villa Group los sábados y domingos de fiesta mexicana. Lo mejor de todo, si compra el plan de comidas de todo incluido, las noches tema están incluidos! El lugar varía, así que asegúrese de consultar al conserje para más detalles.

Piano Bar en vivo – Disfrute de música en vivo, de un cóctel refrescante y sabrosos entremeses en La Casona. Abierto de 9 p.m. a 1 a.m. de martes a domingo. Hora feliz al 2x1, de 10 a las 11 p.m.





Villa del Palmar Cabo

Jorge Herrán, nuevo director de operaciones

— El señor Herrán trae a Villa Group un curriculum vitae muy codiciado, con más de 20 años en la industria de la hospitalidad y de haber colaborado con empresas como Nikko Hotels, The Ritz Carlton, Le Meridien Cancún y Grand Heritage Hotels. Es muy respetado en la industria y personifica innovación y creatividad en su trabajo, mientras que se compromete a mejorar el desempeño ambiental del resort. Con varios premios de la industria bajo su mandato, sabemos que sus grandes habilidades en la administración y su dedicación seguirá conduciéndonos en la dirección correcta.



Nuevas noche tema — “Sabores del Mundo” es una verdadera inmersión culinaria internacional, con estaciones de comida que ofrecen platillos cuidadosamente seleccionados de cada uno de nuestros restaurantes de Villa del Palmar Cabo.

31 de marzo — Hemos preparado una gran noche dedicada al día de la tierra, ofreciendo una gran variedad de platillos en los restaurantes del hotel (platillos asiáticos, de cocina mediterránea, italiana, y sustanciosos platillos de carne).

Principios de abril — Además de las actividades de diversión y música en vivo en la playa durante Semana Santa, el resort será la sede para la búsqueda anual de los huevos de Pascua, el domingo de Pascua.

30 de abril — Así como hay días para celebrar a las madres y padres, en México también hay una fiesta muy importante dedicada a los niños, llamado “Día del Niño.” Si tienes la suerte de estar en el hotel ese día, habrá muchas actividades disponibles en la zona de la alberca y en la fiesta mexicana para que sus hijos disfruten de su día.

13 de mayo — Celebre el día de las madres con un brunch especial en el restaurante Bella California.

Del 21 al 25 de mayo — Sumérgase en los sabores de México con nuestra “Semana del sabor de México” en el que tendrá la oportunidad de degustar platillos deliciosamente auténticos de todo México.



Villa del Arco

SABORES DE DEL ARCO

La Perla — Ahora tiene un menú renovado que ofrece cocina mediterránea con inspiraciones mexicanas, preparado por el chef Saúl García. Este escaparate de grandes aromas es una combinación de técnicas e ingredientes que se extienden desde España hasta el Medio Oriente. Los platillos de La Perla vienen a su elección de media porción o porción entera y lo invita a compartir su comida al “estilo familiar” o como un menú de degustación. Al estar estrechamente ligado con las áreas de cultivo del aceite de oliva, la dieta mediterránea representa una alternativa saludable basada en las tradiciones de Grecia y el sur de Italia ... y lo mejor de todo, es muy recomendable que la dieta mediterránea sea acompañada con una copa de vino! Abierto de 6 a 11 p.m. Cerrado los viernes. Música de piano en vivo todos los miércoles y jueves de 7 a 10 p.m. Cata de vinos los martes a



las 5 p.m. y mariscada de 6 a 11 p.m., con música flamenca en vivo. Los jueves degustación de tequila a las 5 p.m.

Bucanero — Un galeón español flotando sobre una alberca de color azul cristal — sirve bebidas tropicales, almuerzo y botanas. El bar abre a las 10 a.m. El almuerzo se sirve de las 11 a.m. a las 6 p.m. La hora feliz es de las 3 a las 4:30 p.m.



“La Cantina Bucanero” presenta una muestra de la cultura mexicana, que incluye 5 tapas combinadas con mezcal y cervezas artesanales y digestivo, empezando la noche con un trío de música tradicional mexicana, los viernes de 7 a 9 pm.

Taco Bar — Auténticos tacos mexicanos. Abierto los lunes, miércoles, viernes y sábados desde el mediodía hasta las 5 p.m. Al mediodía ofrece clases de cocina.

Guillermo Javier Gomez-Chef ejecutivo — Es un cocinero que ha dejado marca en cada lugar donde ha estado. Con un estilo creativo e independiente, ofrece una variedad de aromas y sabores únicos elaborado a partir de experiencias adquiridas durante sus extensos viajes a través de América Latina. Mientras que trabajaba en el hotel La Residencia en España, le gustaba cocinar para celebridades como Francis Ford Coppola, Michael Douglas y Harrison Ford, por nombrar a algunos. Incluso ha participado en el popular programa de televisión “Iron Chef!” Estamos muy contentos de tenerlo en nuestro equipo.



Puerto Vallarta alrededor de la ciudad



San Sebastián del Oeste –

Enterrado profundamente en el corazón de la Sierra Madre, el escenario remoto de San Sebastián se ha convertido en uno de los últimos secretos de México. Si bien éste enclave de montaña pequeña que no está muy lejos de Puerto Vallarta, sigue siendo un mundo fuera de lo habitual. Desde su cómodamente camioneta con aire acondicionado, verá escenas cotidianas de la vida rural y algunos de los paisajes más impresionantes jamás vistos, incluyendo la exuberante ladera de San Sebastián, que es el lugar perfecto para el cultivo del café y agave. Una vez en la ciudad, verá una iglesia del siglo 18 dedicada a San Sebastián y una gran cantidad de haciendas del mismo siglo que le da una privilegiada visión del México colonial.



Ritmos de la noche – Al caer la noche, Las Caletas se transforma en un paraíso mágico. Su aventura comienza con un crucero por el océano a través de la Bahía de Banderas a la aislada bahía de Las Caletas. Una vez en tierra, sus sentidos se acentuarán por los sonidos, imágenes, olores y sabores de la selva. Va a cenar bajo las estrellas y experimentará un ritmo pulsante de los tambores nativos que lo dirigirán a una pirámide



iluminada por antorchas. En poco tiempo, su imaginación será cautivada por las historias de una civilización antigua, revelada a través de música en vivo y bailarines.



Cabo San Lucas alrededor de la ciudad



Cabo Expeditions Sea Trek

Caminar en el piso del mar de Cortez!

– Esta es una aventura submarina de gravedad cero que es muy educativa e interactiva. Los participantes son guiados a través de una vía submarina con la ayuda de varios guías mientras que observan el ecosistema que los rodea. Esta es la experiencia más cercana como caminar en la luna. Sea Trek ofrece una oportunidad para que cualquier persona que pueda caminar y respirar segura bajo el agua explore y aprenda sobre los ecosistemas de arrecifes y su conservación. Su aventura comenzará con la transferencia de la orilla del mar a la plataforma de Sea Trek, donde después de una orientación sobre cómo utilizar el casco de buceo “Julio Verne,” iremos descendiendo en el hermoso Mar de Cortez con nuestros guías. Edades de 8 en adelante. Para obtener más información envíe un correo electrónico a caboexp@prodigy.net.mx



música, baile, huevos llenos de confeti y una procesión religiosa. Los servicios religiosos se celebran en la histórica Iglesia de San Lucas.

Mayo

Cinco de Mayo – Celebración de la derrota del ejército francés en Puebla en 1862. Esta es una fiesta nacional, en la que todos los bancos y oficinas gubernamentales están cerradas.

Día de las madres – 10 de mayo – Día festivo. Varios restaurantes de la ciudad ofrecen paquetes especiales de comida para

este día en que celebramos a nuestras madres. Ver al conserje de su resort para obtener recomendaciones.

Rolex International Game Fish Association Championship

– del 15 al 21 de mayo – Equipos clasificados de pescadores entusiastas compiten por el más grande atún, marlin y billfish, tratando de ganar el difícil reloj Rolex. Este evento se lleva a cabo en la zona de la marina.

Junio

Invitación al torneo bacs billfish – durante junio – Un importante torneo de pesca en la playa El Médano y la zona de la marina, con equipos de pesca que compiten por la mejor captura.

Torneo de pesca Stars and Stripes – a mediados de junio – Un evento de pesca de caridad que dura tres días y que también incluye otras actividades, como el parapente.

Abril

Semana Santa – del 1ero al 8 de abril – Festejos previos a la Pascua incluyen tradicionales desfiles y procesiones religiosas por la tarde. Esta semana es sin duda la más importante en cuanto a las tradiciones festivas de México.

Festival de pascua – principios de abril – Es uno de los mayores eventos de Cabo San Lucas, el corazón de la acción se centra en varios lugares de todo el centro de Cabo e incluye



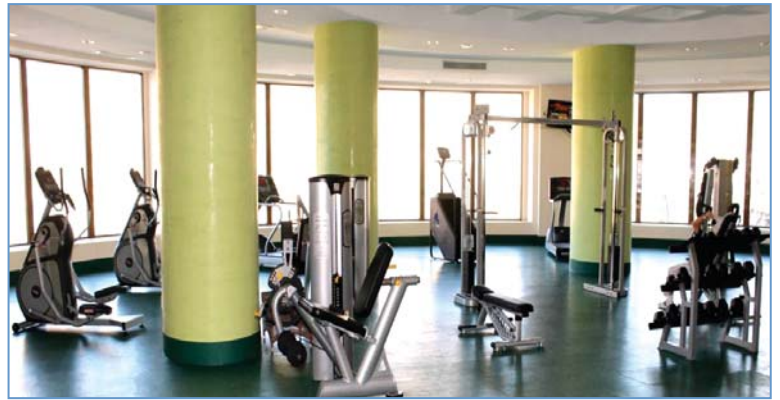
Actualización de la Islas de Loreto



“SPA SABILA EN LAS ISLAS DE LORETO”

Los miembros y huéspedes de Villa Del Palmar Islas de Loreto disfrutan de una extraordinaria experiencia de spa en donde los tratamientos empatan con la belleza de la tierra para mimar al cuerpo y elevar el espíritu. La Sabila significa “aloe” y el menú del Sabila Spa se inspira en esta relajante planta. Exclusivos productos del Sabila Spa han sido desarrollados específicamente con los poderes restauradores y nutritivos que poseen – y por la serenidad y disfrute que ofrecen.

El complejo del spa comparte su área de lujo con un gimnasio totalmente equipado – lo que significa que tienen una variedad de



opciones, tanto en los tipos de tratamientos como en las citas disponibles. El impresionante e inspirado centro, que se encuentra en su propio edificio independiente a pocos pasos de Villa del Palmar, se enorgullece de su gran cantidad de indulgencias para actualizar cada centímetro de su cuerpo, incluyendo masajes, envolturas corporales, tratamientos faciales, hidroterapia y experiencias en parejas. Además, hay un salón de belleza que ofrece servicio completo, así como servicios a la carta y paquetes especiales.

El spa incluye los siguientes servicios:

- Servicios de masaje
- Faciales
- Experiencia en parejas
- Envolturas corporales
- Hidroterapia
- Salón de belleza – servicio completo



Islas de Loreto alrededor de la ciudad

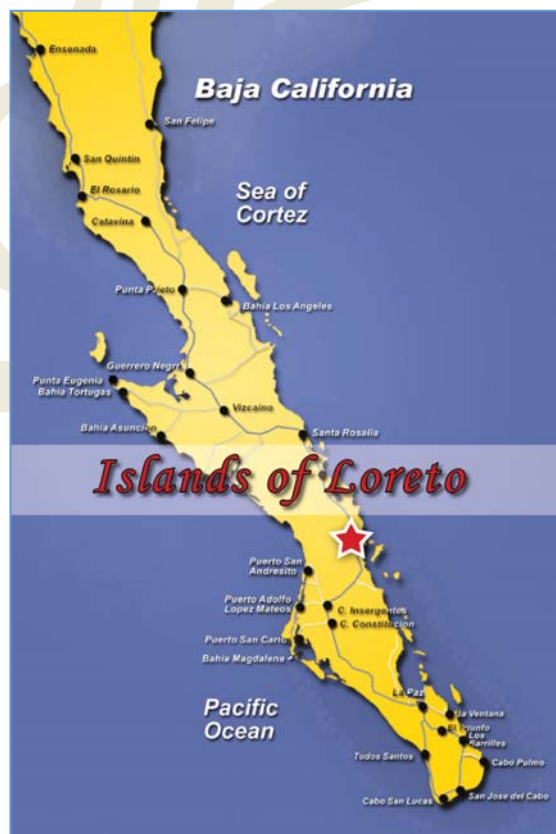


En qué parte del mundo se encuentra Loreto?

No, no es Laredo, Texas. No, tampoco es Loreto Italia. Es la hermosa “Islas de Loreto, México” y este es el único y verdadero Loreto al que querrá regresar una y otra vez! El aeropuerto Internacional de Loreto (LTO) queda a 15 minutos del centro. Las compañías que ofrecen sus servicios en este aeropuerto son CalJet y Alaska Airlines, que ofrece vuelos internacionales desde Los Ángeles a Loreto. Los servicios nacionales son proporcionados por Aereo Calafia y Servicio Aéreo Guerrero, las compañías aéreas que operan vuelos regionales dentro del estado, así como a Sinaloa y Sonora. Transporte desde y hacia el aeropuerto está disponible por el servicio de taxi (no hay servicio de transporte público al aeropuerto) o un servicio de autobús que ofrece el resort.

En dónde se come! Restaurantes en las Islas de Loreto

Las islas de Loreto se caracterizan por ofrecer una maravillosa combinación de pescados y mariscos, por la cocina norteña y recetas traídas por los misioneros.



Hay algo para todos. Escoja un restaurante diferente cada noche!

Cafe Ole

Justo al lado de la Plaza Cívica. Popular por su auténtica cocina mexicana y palapas.

Giggling Dolphin

En la avenida Benito Juárez entre la calle Davis y el Malecón. Con su decoración festiva y animado ambiente, no puede ser más divertido que esto: se montará en una bicicleta estática para pedalear su propia licuadora de margarita!

Michoacana

Niños y jóvenes adoran de corazón este helado y sus sabores.

La Terraza

Madero 16, junto al Cafe Ole, segundo piso. Cuenta con un completo bar, mariscos, carnes y tradicional comida mexicana. Lo más importante, ofrece uno de los mejores valores de la ciudad con porciones de buen tamaño.

La Picazon

Un poco fuera de lo común, pero uno de los lugares secretos para comer en Las Islas de Loreto. Este oasis junto al mar ofrece una impresionante vista, mariscos frescos (pruebe los tacos de pescado) y una playa perfecta para recoger conchas.



Actualización del resort de Cancun



En diciembre del año pasado, Villa del Palmar celebró la terminación e inauguración de la tercera fase. El resort está operando al 100%, con 5 albercas que incluyen las siguientes: una alberca para adultos, una alberca infantil y la perfecta alberca de ensueño infinity.



A&B – El entrenamiento continúa – El departamento de alimentos y bebidas ha puesto en marcha un entrenamiento diario para todo su personal. Este entrenamiento hace hincapié el conocimiento de las técnicas y procedimientos de servicio, así como cursos de inglés, con el fin de ofrecer a los huéspedes un servicio de máxima calidad posible en todo momento.

Palmita Deli – La totalmente terminada Palmita Deli ha ampliado su menú. Uno de sus nuevos platillos que “debe de probar” son los paninis.

Hiroshi – El restaurante asiático del resort ha tenido que retrasar su apertura. Y ahora se prevé que abrirá sus puertas la primera semana de abril.

Davino – Un gran restaurante ha abierto sus puertas. Es un restaurante de comida mediterránea que sirve mariscos frescos al carbón y especialidades italianas, incluyendo un horno de ladrillo para pizza, platillos griegos muy bien presentados y una lista de los mejores vinos del Mediterráneo. Los clientes estarán seguros de encontrar la bebida perfecta para completar su sabrosa comida. Abierto todas las noches a partir de las 18:00 horas.



La Casona – En febrero el restaurante cerró sus puertas para realizar algunas remodelaciones y reabrirá sus puertas a finales de marzo con un

nuevo concepto y una selección de menú completamente nuevo.

Noches tema – Ya comenzamos con las noches tema. Con opciones como la noche brasileña, noche de casino, playa con DJ y la clásica fiesta mexicana, la noche-fiesta más interesante es quizá la noche de circo en el resort, con espectaculares shows y con grandes talentos de “Le Cirque”.

Ritmos latinos – Para los huéspedes que les gusta dar rienda suelta a los sonidos de la música cubana, nuestra nueva banda en vivo, Proyecto Santa Fe, se presenta en la zona de la alberca durante el medio día y en los restaurantes por la noche. Demostrando ser un acto popular, también tienen su propia noche tema en donde los huéspedes pueden deleitarse con el ritmo latino en la playa.

Village Spa – El spa ha ampliado sus servicios. Ahora ofrece un menú completo con diferentes masajes, incluyendo el masaje básico, masaje profundo y masaje deportivo. Los tratamientos faciales y de exfoliación varían y van desde 50 a 80 minutos. Otros servicios del spa incluye tratamientos con piedras calientes, aromaterapia, envolturas corporales, rituales de curación y otros tratamientos alternativos. El spa también ofrece una gama completa de tratamientos de belleza como manicure y pedicure, y recientemente se añadió un gran programa de “spa para los peques” por lo que ahora los más pequeños pueden relajarse y “recargar pilas” mientras que están en Cancún. El horario del spa es de 8:00 a.m. a 8:00 p.m., pero horarios especiales se pueden hacer con el conserje.

Club de los peques – Los niños tendrán una experiencia inolvidable y la oportunidad de traer a casa un recuerdo por participar en cualquiera de los programas que se ofrece para su disfrute, incluyendo el diseño de pulsera, hacer una piñata, juegos de billar, juegos de mesa y pintar sus caras. Abierto de 9 a.m. a 4 p.m.

Gimnasio – El nuevo gimnasio está ahora abierto para entrenamiento y esculpir el cuerpo, con un equipo de alta tecnología, personal amable y bien informado, y sus seguras áreas circundantes con decoración energizante de color naranja. Abierto todos los días de 7 a.m. a 7 p.m.



Cancun alrededor de la ciudad



Festival del tiburón ballena – del 15 al 17 de Junio en Isla Mujeres – Defendiendo la necesidad de preservar un frágil ecosistema marino, la agencia de viajes de ecoturismo Ceviche y el departamento de turismo de Isla Mujeres anunció el quinto festival anual del tiburón ballena, una comunidad espectacular que muestra sus logros, tradiciones y esplendor del medio ambiente de Isla Mujeres.

El festival del tiburón ballena ofrece a sus huéspedes la oportunidad de participar en las aventuras de ecoturismo tales como nadar con tiburones ballena, que es el pez más grande del océano y una especie en peligro de extinción, nadar con el pez vela y participar en la danza



tradicional realizada por las compañías locales. Para dar comienzo al festival cientos de estos gentiles gigantes se unen para nadar en grupo cerca de la costa de Isla Mujeres. Isla Mujeres es el segundo arrecife barrera más grande del planeta y sirve como vivero del Caribe y la ruta migratoria del tiburón ballena, tortugas marinas, aves acuáticas y peces. El festival también contará con muchas actividades educativas para los niños sobre la conservación del medio ambiente. Para obtener más información y una lista completa de las actividades del festival del tiburón ballena visite whalesharkfest.com o cevichetours.com.

El calendario maya fue inventado por los mayas de América Central. El calendario azteca fue adoptado por el calendario maya y es muy similar, excepto por los cambios en los nombres de los días y tampoco es tan matemáticamente complejo como el calendario maya. La antigua civilización maya sincroniza el calendario matemáticamente de forma muy compleja con el ciclo solar más que con los cambios lunares o de temporada, pero aún así ofrece una variedad de eventos. Estos eventos incluyen fiestas que más tarde se reflejaron en eventos cristianos en nuestro calendario gregoriano, así como las épocas más importantes que representan un cambio en el ciclo del calendario.

Tal vez el acontecimiento más popular en el calendario maya es la fecha cero de la cuenta larga del calendario o la percepción del “fin” del calendario. El calendario maya “katún”-una unidad de tiempo igual a 7,200 días-será el 21 de diciembre de 2012 en el calendario moderno. Muchos de los que han estudiado esta fecha asocian la cuenta larga con el desplazamiento de los polos terrestres, convergencias cósmicas



y cambios en la tierra. Como el calendario maya es cíclico por naturaleza, está destinado a entregar después de la cuenta larga, al igual que nuestro calendario, la llegada de un nuevo milenio y esta fecha representa el inicio de un nuevo ciclo en el calendario, al igual que la llegada del año 2000 en nuestro calendario moderno.

Mientras que algunos creen que esta fecha representa el fin del mundo, **la mayoría de las personas en el sureste de México ven el solsticio de invierno como un tiempo de renovación.** Como Yeanet Zaldo, un portavoz del turismo del estado de Quintana Roo, escribió “Para nosotros, es un mensaje de esperanza.” Por esa razón, esta región que es el corazón del territorio maya, planea una celebración de un año de duración. La agencia de turismo de México espera atraer a 52 millones de visitantes este año a las regiones de Chiapas, Yucatán, Quintana Roo, Tabasco y Campeche. Para poner esto en perspectiva, todo México por lo general recibe cerca de 22 millones de turistas al año.

Varios planes ya están en marcha para celebrar el solsticio de invierno. En el cercano sitio arqueológico de Izapa, los sacerdotes mayas quemarán incienso, ofrecerán oraciones y cantos. En la selva tropical de Quintana Roo, la gente está poniendo mensajes y fotos en una cápsula de tiempo que va a ser enterrado por 50 años. Sacerdotes mayas y bailarines llevarán a cabo rituales en la ceremonia de la cápsula del tiempo. El estado de Yucatán también ha anunciado sus planes para completar el Museo Maya de Mérida el próximo verano – por lo que tendrá un lugar para ahondar aún más en los misterios de esta encantadora cultura!





Departamento de Referidos



La primavera está aquí y ahora es el momento perfecto para comenzar a planear sus vacaciones de verano! ¿Por qué no invitar a sus amigos y familiares a disfrutar de un paraíso con usted? Comparta esta increíble oportunidad con sus seres queridos y aproveche de algunas ventajas! **Por cada cinco personas que refiere, se le dará un billete de lotería** para la próxima vez que visite nuestros resorts. Cada boleto es un ganador, con premios como tratamientos de spa, noches temas o incluso un paquete de todo incluido! Además de recibir un billete de lotería, también podrá entrar a nuestro sorteo anual de referidos **para tener la oportunidad de ganar las vacaciones de sus sueños!** Nuestro último ganador ganó una semana de crucero por el Mediterráneo "el viaje de su vida!" Llámenos hoy mismo al 1-800-676-9394 para obtener



más información acerca de todas nuestras oportunidades de referidos.

También tenemos algunas cosas emocionantes que están sucediendo en nuestro departamento de Pre-Arrival. Estamos mejorando nuestro menú de servicios! Muy pronto, estaremos ofreciendo paquetes exclusivos de spa para Cancún y Loreto, ya que abrieron y ampliaron

sus instalaciones totalmente nuevas! No podemos esperar para ayudarle a crear unas vacaciones perfectas!

Una aventura lo espera!

Finalmente – Estamos introduciendo una serie de eventos nuevos, el miembro-huésped, a diferencia de lo que hemos estado ofreciendo. Estamos construyendo fascinantes paquetes turísticos de aventura para que pueda experimentarlos junto con su invitado. Cada uno de estos eventos incluye tours y actividades privadas, tiempo para relajarse y disfrutar nuestros resorts y la oportunidad de experimentar lo mejor que nuestros espectaculares destinos tienen que ofrecerle. Este al pendiente de su invitación de este año para el exclusivo evento miembro-huésped en cuatro de nuestros resorts. No querrá perderse esta única oportunidad en su vida!



On Call International



¿Cuáles son las diferencias entre el plan de On Call que tengo automáticamente como miembro Gold o VPA, el plan de actualización de Gold o VPA y el plan Premier?

MIEMBROS GOLD/VPA

Cada año los miembros Gold y VPA son automáticamente inscritos de forma gratuita en un plan básico de On-Call. Ese plan cubre automáticamente a los socios Gold y VPA con los siguientes beneficios cada vez que viajan a **más de 100 millas de su hogar** durante el año calendario:

- Evacuación médica
- Repatriación médica si es necesario
- Repatriación de los restos del fallecido
- Regreso de los hijos menores
- Visita de un familiar/amigo

Además, los miembros Gold o VPA pueden optar por actualizar su plan Gold/VPA.

Qué significa esto?

Esto significa que por una cuota anual de \$15.00, los socios Gold y VPA no sólo continuarán recibiendo de forma automática todos los beneficios enumerados anteriormente cada vez que viajan a más de 100 millas de su casa, además de forma automática se les asignarán los siguientes beneficios del Plan On Call **cuando viajen a/de o mientras que estén en el resort:**

- Cobertura de gastos médicos por accidentes y enfermedades
- Muerte accidental y descuartizamiento (solamente y mientras que se esté en el aire)
- Demora de viaje
- Demora del equipaje
- Pérdida del equipaje

MIEMBROS PREMIER, non-Gold o non-VPA

Cuando los miembros Premier y otros miembros de UVC non-Gold o non-VPA optan por comprar el plan anual Premier On Call que se les ofrece por un precio anual de \$44.99, el plan Premier On Call incluye los siguientes beneficios cuando estén viajando a cualquier lugar a **más de 100 millas de su casa:**

- Evacuación médica
- Repatriación médica si es necesario
- Repatriación de los restos del fallecido
- Regreso de los hijos menores
- Visita de un familiar/amigo

También se incluyen en el plan Premier (por el precio anual de \$44.99 USD) los siguientes beneficios para los miembros **que viajan a/de o mientras que están en el resort:**

- Cobertura de gastos médicos por accidentes y enfermedades
- Muerte accidental y descuartizamiento (solamente y mientras que se esté en el aire)
- Demora de viaje
- Demora del equipaje
- Pérdida del equipaje
- Asistencia en la carretera

Para preguntas relacionadas con On Call o para comprar el plan Premier o actualizar su plan Gold/VPA por favor póngase en contacto con su departamento de servicio al cliente al 800-852-4755 o puede enviarnos un correo electrónico a memberservices@resortcom.com.



Actualización de Eagle's Wings



Actualización de Eagle's Wings Foundation (EWF)

—Cada año la fundación centra sus esfuerzos en un proyecto grande, así como sus tradicionales becas que ayudan a diversas organizaciones locales, tales como orfanatos y residencias de ancianos. El otoño pasado, la fundación recaudó \$25,000 en su recaudación anual y destinó estos fondos para el proyecto de Pasitos de Luz. Este centro proporcionará asistencia médica, emocional y educativa para niños en situación de riesgo y necesitados. Ana Kistner, esposa de un miembro del consejo directivo, Bob Kistner, generosamente donó una hectárea de tierra para el proyecto. Pasitos de Luz trabaja en estrecha colaboración con Casa Connor, una organización caritativa con sede en Canadá creado por los miembros Pedro y Teena Oudman para honrar la memoria de su nieto Connor. El edificio principal de la instalación en donde los niños recibirán tratamientos y educación se llamará "Casa Connor" en honor a este valiente niño que se enfrentó en una valiente lucha en su corta vida. Es maravilloso que Eagle's Wings pueda trabajar en conjunto con esta organización para crear un lugar que proporcionará la comodidad y atención a muchos otros



niños. La innovadora propiedad se inauguró el pasado otoño y el proyecto se encuentra en su segunda fase. Por las fotos usted puede ver que están en gran progreso. **¡Gracias a todos los miembros que donaron incluso una pequeña cantidad en sus cuotas de mantenimiento o en la subasta** — cada dólar cuenta y juntando cada dólar se pueden lograr cosas maravillosas!



Especial del 2 por 1 en Villa del Palmar



Cabo San Lucas, Riviera Nayarit (Nuevo Vallarta), Puerto Vallarta

Llame ahora y duplique sus vacaciones — es gratis! Esta es una gran manera de extender su viaje o invitar a amigos y familiares para que lo acompañen sin costo adicional! Fechas disponibles: del 1 de mayo al 2 de noviembre de 2012. Llame ahora antes de que se ocupen los espacios disponibles — y obtenga UNA SEMANA GRATIS! El viaje debe completarse el 2 de noviembre de 2012 para las dos semanas de uso



en Villa del Palmar Cabos San Lucas O Villa del Palmar Flamingos O Villa del Palmar Puerto Vallarta (Las semanas tienen que usarse en el mismo resort y no pueden ser divididas en los diferentes resorts). Llame ahora para hacer su reservación. No se espere! 800-852-4755.

Se merece un descanso y este especial de vacaciones hace que sea fácil y a muy buen precio y así podrá dar el mismo regalo de relajamiento a sus amigos y familiares! Llámenos ahora y estará muy cerca de recibir la tranquilidad que ha estado anhelando. Nos vemos pronto en el bello México!



Servicio de conserje

El personal de conserje está aquí para echarle una mano a los miembros y huéspedes con toda la información general relacionada a sus vacaciones, tales como lugares para visitar y sugerencias de restaurantes y reservaciones. Los conserjes también invitan a los miembros y huéspedes para asistir a las presentaciones del resort. Ofrecen una maravillosa combinación de conserje del hotel, servicio al miembro y servicios de mercadotecnia dentro del resort. Vaya al lobby del hotel y hágales cualquier pregunta – están ahí para ayudarlo y servirle!



UVC International

404 Camino Del Rio South, Fourth Floor
San Diego, CA 92108
Horario: Lunes a viernes 7:30 am to 6:00 PM PST
Número gratuito: 1-800-852-4755
Marcación directa: 1-619-683-7440
Elite/Residence Club: 1-866-464-9280
Acceso Villa Preferencial: 1-866-464-9280
Miembros gold: 1-866-465-3882
Miembros de Cancun: 1-866-668-9261
Miembros de Loreto: 1-866-668-9088
Fax: 1-619-209-5920
Website: www.myuvc.com
Email: clubmail@myuvc.com

Contactos por email

Servicios al socio: clubmail@myuvc.com
Newsletter: news@myuvc.com
Junta directiva: myboard@myuvc.com

Travel Escapes Club

Servicio de vacaciones
Numero gratuito: 1-866-226-4173
www.travelescapesclub.com

ResortCom International

Website: www.resortcom.com

Programa de renta del dueño

Website: www.myuvc.com/rentalprogram.com

Health Travel Guides

Número gratuito: 1-866-978-2573
600 Townsend Ste. 120e
San Francisco, CA 94103
www.HealthTravelGuides.com

Programa de Referidos

Número gratuito: 1-800-676-9394

Intercambio de Vacaciones

Interval International (II): 1-800-634-3415
CANADA: 1-800-638-3400
Website: www.intervalworld.com

I.I. Getaways:

1-800-722-1860

Resort Condominiums International (RCI):

1-888-909-3773
CANADA: 1-800-527-5219
Website: www.rci.com

Números telefónicos de los resorts

Villa del Mar/Villa del Palmar – Puerto Vallarta

Blvd. Francisco Medina Ascencio
KM 0.3 Puerto Vallarta, Jalisco MX 48300
Teléfono: 011-52-322-226-1400
Fax: 011-52-322-226-1413

Villa del Palmar – Flamingos

Paseo Cocoteros 750 Sur
Nuevo Vallarta, Nayarit MX 63732
Teléfono: 011-52-322-226-8100
Fax: 011-52-322-226-8101

Villa del Palmar – Cabo San Lucas

KM 0.5 Camino Viejo A San Jose
Cabo San Lucas, BCS, MX 23410
Teléfono: 011-52-624-145-7000
Fax: 011-52-624-145-7071

Villa del Arco – Cabo San Lucas

KM 0.5 Camino Viejo A San Jose
Cabo San Lucas, BCS, MX 23410
Teléfono: 011-52-624-145-7200
Fax: 011-52-624-145-7201

Villa del Palmar – Cancun

Carretera a Punta Sam KM 5.200,
MZ9 SM22 Lote 3
Quintana Roo, MX C-P 77400
Teléfono: 011-52-998-193-2600
Fax: 011-52-998-193-2600 ext.1019

Villa del Palmar – Loreto

Carretera Transpeninsular K.M. 83
Ensenada Blanca
Loreto, BCS, MX 23680
Teléfono: 011-52-613-134-1000

Calendario Anual

Plazos del honorario del mantenimiento

Octubre – los honorarios de mantenimiento y cuentas de gravamen serán enviadas.

30 de noviembre – pagos del honorario de mantenimiento. 1er pago debe ser recibido de los miembros que utilizan la opción de pago trimestral.

1 de diciembre – los honorarios de mantenimiento que no se han pagado en esta fecha están morosos y sujetos a pagar honorarios por pagar después de la fecha de pago y algunas penalidades serán aplicadas.

1 de febrero – 2do pago debe ser recibido de los miembros que utilizan la opción de pago trimestral.

1 de mayo – 3er pago debe ser recibido

de los miembros que utilizan la opción de pago trimestral.

1 de agosto – 4to pago debe ser recibido de los miembros que utilizan la opción de pago trimestral.

Plazos para guardar sus vacaciones:

Las solicitudes de verano se deben recibir:

Villa del Mar	07/15
Villa del Palmar – PV	08/01
Villa del Palmar – Cabo	08/15
Gold (verano)	09/01

Las solicitudes de invierno/días festivos se deben recibir:

Villa del Mar	09/15
Villa del Palmar – PV	10/01
Villa del Palmar – Cabo	10/15
Gold (invierno/día festivo)	11/01

Elite/VPA:

11/01

Derechos reservados ©2012 de UVC International. Todos los derechos reservados. Estos materiales son con derechos de autor y protegidos bajo leyes de Derechos de Autor y provisiones internacionales y domésticas del tratado incluyendo las leyes de los Estados Unidos de América. Estos materiales no se pueden reproducir, distribuir, transmitir, exhibir, publicar o difundir sin el permiso de escritura anterior del dueño. Nadie pero el dueño pueden alterar o quitar cualquier marca registrada, los derechos reservados u otro aviso de copias de todos o de cualquier parte de estos materiales.

Visite myuvc.com o 800-852-4755 para información del club y seguridad en línea.